

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976.

14 MAI 1976.

PROJET DE LOI

ajustant le budget des Dotations
de l'année budgétaire 1975.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT e).

J. - Ajustements de crédits,

Article 1.^{er},

Les crédits prévus au titre I, dépenses courantes et au titre II, dépenses de capital du budget des Dotations de l'année budgétaire 1975, sont ajustés suivant les données détaillées du tableau ci annexé à la présente loi et à concurrence de:

(En millions de francs.)

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976.

14 MEI 1976.

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting
der Dotaties van het begrotingsjaar 1975.

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (I).

I. - Kredieraanpassingen,

Artikel 1.

De kredieten, ingeschreven onder de titel I, lopende uitgaven en onder de titel II, kapitaaluitgaven van de begroting van Dotaties voor het begrotingsjaar 1975, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van:

(In duizendtallen frank.)

Ajustements	Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Aanpassingen
		Crédits d'investissement Vastlegingskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten	
Titre I. Dépenses courantes.				Titel I. Lopende uitgaven.
Crédits supplémentaires de l'année courante	25000	—	—	Bijkredieten voor het lopend jaar,
Réductions	17993	—	—	Verminderingen,
Titre II. Dépenses de capital.				Titel II. Kapitaaluitgaven.
Crédits supplémentaires de l'année courante	6000	—	—	Bijkredieten voor het lopend jaar,

(1) Voir:

DOCUMENTS du Sénat, 11:

6-IV (1975-1976):

— N° 1: Texte de loi (~ Erratum).

— N° 2: Rapport,

Annales du Sénat:

II mai 1976.

(1) Ce tableau est annexé au Document 6-IV (1975-1976) n° 1 du Sénat.

(1) Zie:

Stukken van de Senaat:

6-IV (1975-1976):

— N° 1: Wetsontwerp (+ Erratum).

— N° 1: Verslag,

Handelingen van de Senaat:

II mei 1976.

(1) Deze tabel is aan Stuk 6-IV (1975-1976) n° 1 van de Senaat toegevoegd.

H. - 5-IV. 1976.

II. -- Dispositions diverses.

Art.2.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art.3.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, Je 13 mai 1976.

Le Président du Sénat,

II. -- Diverse bepalingen.

Art.2.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

Art.3.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 13 mei 1976. ,

De Voorzitter van de Senaat,

P. HARMEL

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

W. MESOTTEN.

A. Bogaerts.
